

Nouvelles de la
Commission internationale pour l'histoire des villes

N° 1

Trier/Trèves le 10 II 1983

Le président.
S. Vilfan

La secrétaire.
C. Dickstein

Le trésorier.
F. Irsigler

Commission internationale pour l'histoire des villes.

Réunion tenue à Kallithea (Grèce) du 21 au 23 septembre 1982.

La réunion s'est tenue cette année en Grèce, à l'initiative de Mme Papoulia, membre de la commission. Le colloque a été organisé par l'Institut d'Etudes balkaniques de Thessalonique, représenté par le président, M. Vavoukos et le directeur, M. Svolopoulos.

Etaient présents :

En tant que membres du bureau de la commission : M. Vilfan, président; MM. Rutenburg et Riis, vice-présidents; Mmes Dickstein, secrétaire, et Fasoli, conseil

En tant que membres effectifs de la commission: Mmes et MM. Berengo, Bocchi, Hietala, Higounet, Kovačević-Kojić, Papoulia, Rausch, Reynolds, Roncayolo, Rosiowski, Slack, Stob, Todorov.

Comme représentant un membre de la commission: Mme Louzada, pour M. Gaspar; M. van Herwijnen, pour M. van de Kieft.

Comme représentants de l'Institut d'Etudes balkaniques : MM. Vavoukos et Svolopoulos.

Comme invités grecs : Mmes et MM. Karathanassis, Katsaropoulou, Moutsopoulos, Petronotis, Apostolou, Velenis et Zivas.

S'étaient excusés :

M. Wolff, président honoraire.

Mmes et MM. Blaschke, Bogucka, Czok, Diestelkamp; Gaspar, Irsigler, Kejř, Ladero Quesada, Lebrun, Marsina, Nossow, van de Kieft.

Trois séances de travail ont eu lieu les 21 et 22 septembre. Une quatrième séance, consacrée à l'examen de questions d'ordre administratif s'est tenue durant l'après-midi du 22 septembre. La journée suivante a été consacrée à la visite du musée de Thessalonique, où sont conservés notamment les objets provenant des tombes royales de Verghina, ainsi qu'au site même où ces objets ont été découverts.

Réunions des 21 et 22 septembre : exposés et discussions.

Mardi 21 septembre, séances du matin et de l'après-midi.

M. Vavoukos, président de l'Institut d'Etudes balkaniques, accueille les participants.

M. Vilfan, président de la commission, salue les membres présents, accueille MM. Berengo et Roncayolo, nouveaux membres effectifs, et remercie les autorités et les collègues grecs de s'être chargés de l'organisation du colloque. Un télégramme est envoyé à M. Wolff qui, à la veille d'un long voyage, a fait part à la commission des regrets qu'il éprouvait de ne pouvoir, cette fois, s'associer à ses travaux.

La séance de travail est ouverte sous la présidence du professeur Higounet.

Elle débute par l'audition des rapports relatifs aux villes italiennes.

On entend successivement Mme Bocchi (Ville et campagne dans l'Italie du Nord et du Centre - XIIe-XIVe siècles), Mme Fasoli (Ville et campagne dans l'Italie du Sud - XIIe-XIVe siècles), M. Berengo (Ville et contado en Italie du XVe au XVIIIe siècle), M. Rutenburg (La ville et la campagne en Italie à l'époque de la Renaissance).

Des exemplaires du texte de ces exposés sont mis à la disposition des participants.

A l'issue de chacune de ces communications, M. Higounet, président de séance, met en évidence les différents points qui devront faire l'objet d'une discussion ou de précisions ultérieures, notamment la notion de "réseau urbain", et celle de contado.

Mme Louzada présente ensuite sous forme abrégée le rapport relatif aux villes portugaises (XIII^e-XVIII^e siècles), œuvre collective du prof. Gaspar et de ses collaborateurs, M.A. Louzada, N.G. Monteiro et B. Vasconcelos e Sousa.

Le début de la séance de l'après-midi est consacré à la discussion des points relevés lors des rapports entendus.

Mme Papoulia ayant pris la présidence de la séance, on entend ensuite l'exposé de Mme Kovacević consacré aux villes minières et aux campagnes. Au cours de la discussion qui lui fait suite, on examine les questions suivantes : langue utilisée par les marchands de Raguse pour leur comptabilité (M. Berengo), rapports économiques entre les villes et leur campagne (M. Vilfan), propriété des mines (Mme Fasoli). On met en évidence le rôle des mineurs saxons dans les villes minières. Au cours d'une discussion à laquelle prennent part MM. Higounet, Stoob, Roslanowski et Riis se dégage la notion de l'existence au centre de l'Europe d'une large zone culturelle, dont la langue commune était l'allemand. De même dans les pays scandinaves, l'allemand était la langue vectrice de la civilisation avancée. Un rôle similaire sera joué par l'italien dans le proche orient après la chute de Byzance.

Le texte de M. Goldenberg a été envoyé aux participants avant la réunion. On convient de n'en pas discuter en l'absence de son auteur. M. Riis est chargé d'écrire à ce dernier pour lui demander certaines précisions.

On entend ensuite une discussion générale sur tous les rapports présentés au cours de la session.

M. Stoob demande à Mme Bocchi des précisions quant au calendrier des famines au XIV^e siècle, ainsi que son opinion quant aux avantages comparés, pour la campagne environnant une ville, d'une domination par cette dernière plutôt que par les seigneurs locaux.

Mme Louzada insiste sur le rétablissement rapide de l'équilibre démographique dans les campagnes après la peste. M. Riis se demande si les sources statistiques susceptibles de permettre l'étude de la démographie avant et après les pestes sont dignes de foi. Mme Bocchi indique que les sources fiscales, les listes de miliciens et celles dressées dans les quartiers lors des élections donnent des indications valables quoique partielles.

M. Slack insiste sur les relations humaines entre villes et campagnes. Il signale l'existence de sources telles que pamphlets etc. exprimant l'hostilité de la population rurale anglaise à l'égard des citadins fuyant les villes à cause de la peste. Il signale un courant migratoire important entre ville et campagne, celui des gens de service.

Mercredi 22 septembre, séances du matin et de l'après-midi.

La séance du matin, présidée successivement par MM. Vavoukos et Rutenburg, est consacrée à l'audition de six exposés relatifs à la Grèce, aux sites urbains et à la typologie de l'habitat dans les différentes régions. Un rapport est consacré à l'émigration grecque en Europe pendant la domination ottomane. On entend successivement M. Moutsopoulos (Grèce du Nord), M. Zivas (Iles ioniennes), Mme Philippa-Apostolou (Mer Egée), M. Petrountis (Péloponèse), M. Velenis (Cadres institutionnels) et Karathanassis (Communautés grecques en Europe).

La discussion touche plusieurs aspects des sujets présentés.

A la fin de cette séance plénière, le président remercie tous ceux qui ont contribué au succès du colloque, en l'organisant, en lui assurant les moyens financiers nécessaires, en y contribuant au plan scientifique ou autrement.

La séance de l'après-midi, présidée par M. Riis, est consacrée à l'état d'avancement des travaux patronnés par la commission et aux questions administratives.

Travaux de la commission.

Une revue des débuts et de l'avancement des travaux patronnés par la commission est présentée par le prof. Stoob. L'Elenchus a été conçu comme "nouveau Keutgen". Après le volume déjà publié qui a été un succès, un volume relatif à l'Allemagne antérieurement à 1350 est en préparation. Il sera dédié au professeur Schlesinger. Les bibliographies rétrospectives sont l'action la plus avancée (Pays-Bas, Pays scandinaves, Grande-Bretagne, France). Pour l'Allemagne un premier tome a paru en 1969. Un nouveau volume, deux fois plus considérable que le précédent et concernant le quart des villes allemandes est en préparation. Pour l'atlas, à la réunion d'Oxford en 1968 avait été établie une clef de répartition du nombre des plans de ville attribués à chaque pays. L'Allemagne en avait obtenu 70. Pour chaque ville doit être publié un fascicule séparé comprenant une carte du cadastre foncier, un plan des alentours au 1/25.000e, un plan de la ville actuelle, un plan au 1/5000e montrant la croissance de la ville. Dix fascicules ont paru en 1973, 15 ont suivi en 1979. Une 3e livraison est en préparation. Ces atlas sont couplés avec des atlas régionaux de même format (p. ex. Westphalie).

L'atlas historique des villes de France est présenté par le professeur Higounet. Oeuvre de MM. Higounet, Marquette et Wolff, cette entreprise sera patronnée pendant dix ans par le C.N.R.S. Chaque fascicule comprendra un plan de base au 1/2.500e, à la fois historique, topographique et monumental, établi en sept couleurs sur le fond du plus ancien plan cadastral conservé. La carte est accompagnée d'une notice expliquant le développement topographique de la ville. Le prix de revient du fascicule, tiré en offset à 1000 exemplaires, sera modique (38 FF.). Les fascicules paraissent par groupes régionaux. Ont été choisies des villes type: presque toutes les villes gallo-romaines (ex. Bazas), des villes de formation nées spontanément ou volontairement (La Réole, naissance spontanée à côté d'une abbaye. Saint-Sever, ville née près d'une abbaye mais castrum gallo-romain. Mont-de-Marsan, "chateaneuf", ou "castelnau").

L'atlas anglais est conçu comme une série de livres reliés; deux volumes ont paru, un troisième (Londres) doit paraître. Les pays scandinaves ont publié deux plans sur dix prévus. Les Pays-Bas, un.

Elenchus.

Pour mémoire, le t. I (Allemagne-Belgique-Pays-Bas-Scandinavie) a paru en 1967.

Le t. II (France-Angleterre) pose quelques problèmes. Le manuscrit français est terminé depuis la fin de l'année 1981. Mais le texte anglais n'est pas achevé. M. van Herwijnen transmet la condition de l'éditeur que le tome ne soit pas divisé en deux fascicules. Mme Reynolds est chargée de prendre contact à ce sujet auprès de M. Martin.

Le t. III (Italie-Espagne-Portugal) est confié à la direction de Mme Fasoli, qui prendra contact avec MM. Ladero Quesada et Gaspar. Manuscrit espéré pour mai 1984.

Le t. IV (Europe centrale) est dirigé par M. Gieysztor, auprès duquel M. Roslanowski est chargé de s'informer de l'état d'avancement du travail. Il comprendra des textes latins relatifs à la Pologne, la Hongrie, la Tchécoslovaquie, l'Autriche, la Yougoslavie et la Roumanie. Une partie des manuscrits est déjà terminée. Espéré pour fin 1983.

Un t. V consacré aux sources byzantines est confié à Mme Papoulia et à M. Todorov.

Bibliographies.

Sont remises aux participants les contributions suivantes : Osterreichische städtebibliographie 1981 -Bibliografia di storia delle città italiane (gennaio 1978-agosto 1982) -A select bibliography of books and articles on the history of towns in the Netherlands published 1978-1982.-A select bibliography of swedish works on the history of towns published 1981-1982.

Séance administrative.

Le rapport du président porte sur les points suivants :

- | | |
|--|---|
| <p>1. Complément des statuts. Il faudra compléter les statuts en y insérant surtout des usances de la commission et les décisions de caractère normatif déjà prises il y a quelques années (p. ex. sur les conséquences du non-paiement de la cotisation). Un amendement des statuts devant être proposé à temps, les membres ayant des suggestions à présenter relativement au changement des statuts sont priés de les communiquer le plus tôt possible au président.</p> <p>2. Relations avec le CISH. La commission a été représentée à l'assemblée générale (17-20 sept. à Paris) par son membre honoraire M. Gieysztor, président du CISH. Les autres informations données par M. Vilfan portent sur le Congrès international des sciences historiques de 1985 (Stuttgart), les Lettres d'information du CISH., la fiche technique rédigée sur demande du CISH, et enfin la demande de subvention présentée à l'UNESCO par l'intermédiaire du CISH. pour le colloque de 1984.</p> <p>3. Membres. Après les élections de 1981 il n'y a pas eu de nouvelles candidatures. A cette égard la commission suivra les principes adoptés jusqu'à présent. Il est souhaitable qu'un savant japonais, parmi ceux qui se trouvent en Europe lors des colloques de la commission puisse y participer comme observateur. Contact sera pris avec M. Ugawa.</p> <p>4. Un feuillet d'information servira à maintenir le contact entre les membres entre deux réunions.</p> <p>5. Les rapports concernant les thèmes examinés par la commission devenant de plus en plus nombreux et volumineux, se pose la question de leur publication. Il sera difficile de les publier en un volume. Sans doute faudra-t-il les répartir entre plusieurs revues. Contact sera pris à cet égard, particulièrement avec les Cahiers Bruxellois.</p> | <p>Tou</p> <p>la</p> <p>me</p> <p>br</p> <p>Secr</p> <p>Secr</p> <p>Mmes</p> <p>Faso</p> <p>et D.</p> <p>Psd.</p> |
|--|---|

Le rapport du trésorier est distribué aux participants et expliqué par M. Vilfan, M. Irsigler étant absent. On note que presque toutes les re-

cettes (c'est-à-dire toutes les cotisations que l'on peut considérer comme assurées) sont dépensées pour la cotisation de la commission au CISH. La commission présentera à celui-ci la demande de proportionner les cotisations des commissions selon l'importance de celles-ci. Psdt.

Les deux rapports sont approuvés à l'unanimité des membres présents.

Préparation des prochaines réunions.

M. Riis est désigné comme rapporteur général pour le congrès du CISH, qui aura lieu en août-septembre 1985 à Stuttgart. Son rapport devra être élaboré pour la réunion de la commission qui se tiendra en 1984, afin de pouvoir y être discuté. Le président se réserve l'approbation du texte et le droit d'y ajouter un avant-propos ou un épilogue. M. Riis.

La commission a pris connaissance avec intérêt du très intéressant questionnaire relatif au problème actuellement à l'étude, que lui a fait parvenir M. Blaschke. Elle souhaite que les rapporteurs nationaux l'utilisent comme complément de celui établi par M. Riis, qui est lui aussi prié d'en tenir compte.

La réunion de 1983 (13-16 juin) se tiendra à Linz, en Autriche, à l'invitation de M. Rausch. Les rapports nationaux restants devront y être discutés, de telle sorte que le rapporteur général puisse disposer de tous les textes et d'une année de préparation. M. Vilfan prendra contact avec les rapporteurs encore au travail à cet égard. Dès maintenant sont promis les rapports de Mmes et MM. Todorov (Bulgarie), Papoulia (Grèce), Ladero (Espagne) et Slack (Grande-Bretagne).

Le calendrier de la prochaine réunion promettant d'être très chargé, les rapporteurs sont priés de faire parvenir au secrétariat le texte de leur exposé, accompagné d'un résumé succinct, suffisamment en temps avant la réunion, de telle manière qu'il puisse être communiqué aux membres avant le colloque. Tout le temps de la réunion pourra ainsi être consacré aux discussions. Tous les rapporteurs au travail.

Déjà lors du colloque de Leningrad, l'Irlande avait été envisagée comme organisateur possible du colloque de 1984. M. Slack est prié de prendre contact à ce sujet avec M. Mac Niocaill. M. Slack.

La secrétaire.

C. DICKSTEIN.

Le président.

S. VILFAN (m.p.).

Commission internationale pour l'histoire des villes

Liste des membres, établie le 1-10-1982.

Président honoraire :

Prof. Ph. Wolff (France), 3 rue Espinasse, 31000 Toulouse.

Membres honoraires :

Dollinger, Ph. (France), 1 boulevard Paul Déroulède, 67000 Strasbourg.
Ennen, Edith (Rép. féd. all.), Riesstrasse 2, 53 Bonn.
Gieysztor, Al. (Pol.), Wilcza 8 m, 20, 00-532 Warszawa.
Juttikala, E. (Finl.), Merikatu, 3 B, Helsinki.
Lacarra, J.M. (Esp.), Calvo Sotelo, 23, Zaragoza.
Lindberg, F. (Suède), Bogargatan, 14, 11734 Stockholm.
Lobel, M.D. (G.B.), 16 Merton Street, Oxford, OX 1, 45 E.
Martens, M. (Belg.), 25 rue Félix Delhasse, 1060 Bruxelles.
Mor, G. (Ital.), IX Agosto, 22, 33043 Cividale del Friuli (Udine) V.
Violante, C. (Ital.), Via Pascoli 6, 56100 Pisa.

Membres effectifs :

Berengo, Marino (Ital.), Università degli studi Venezia, facoltà di lettere e filosofia, Istituto di studi storici, S. Sebastiano DD, 1687, Venezia. - S. Marco, 5499, Venezia 30124 Italia.
Blaschke, Karlheinz (Rép. dém. all.), DDR-8101, Friedewald/Kr. Am Park (Dresden).
Bocchi, Francesca (Ital.), Via Mascarella 91, 40126 Bologna.- Università degli studi di Bologna, Istituto di discipline storiche e giuridiche, Largo Trombetti 1, 40126 Bologna.
Bogucka, Maria (Pol.), Institut d'histoire près l'académie polonaise des sciences, Kopernika 6 m, 19, 00-367 Warszawa.
Czacharowski, Antoni (Pol.), Ul. Wrzosowa 25, 87-100 Toruń.
Czeike, Felix (Autriche), Direktor des Wiener Stadt-und Landesarchivs, 1010 Wien, Rathaus,- Lassingleithnerplatz, 3, A-1020 Wien.
Czok, Karl (Rép. dém. all.), Karl Marx Universität, Theodor-Neubauerstr. 21, DDR-705 Leipzig.
Dickstein, Claire (Belg.), 147a Av. Jean van Horenbeeck, 1160 Bruxelles.
Diestelkamp, Bernhard (Rép. féd. all.), 6242 Kronberg-Oberhöchstadt, Kiefernweg 12.- Johann Wolfgang Goethe-Universität, Institut für Rechtsgeschichte, Senckenberg-Anlage 31, D-6000 Frankfurt am Main.
Ericsson, Birgitta (Suède), Wallingatan 38, S.11124 Stockholm.-Historiska institutionen Stockholms universitet, Fiskartorpsvägen 160 D. 10691 Stockholm.
Fasoli, Gina (Ital.), Via Mascarella 81, 40126 Bologna.
Font-Rius, J.M. (Esp.), Madrazo 113, 3º 2a Barcelona 6.
Gaspar, Jorge (Port.), Instituto Nacional de investigação científica, centro de estudos geográficos, cidade universitária, 1699, Lisboa.
Goldenberg, Samuil (Roum.), Scărișoara, 4, Ap. 6, R-3400 Cluj.
Hammarström, Ingrid (Suède), Universitet, Historiska institutionen, Fiskartorpsvägen 160 D, Fack 10405, Stockholm 50.

- Hietala, Marjatta (Finl.), Laajakorvenkuja 4 A c, 01620 Vantaa 62.-
Institute of History, Helsinki University, Vuorikatu 647, 00100
Helsinki 10.
- Higounet, Charles (France), 9 rue Ségalier, 33000 Bordeaux.
- Irsigler, Franz (Rép. féd. all.), Thomasstrasse 2, D-5501 Franzenheim.-
Geschichtliche Landeskunde FB III der Universität Trier, Postfach
3825, D-5500 Trier.
- Joris, André (Belg.), 39 Place Licour, 4400 Herstal.
- Kejř, Jiři (Tchécosl.), Nad Rokoskou 29, 18200 Praha 8, Libeň.
- Kovacević-Kojić, Desanka (Youg.), Kralja Tomislava 9, YU-71000, Sarajevo.
- Ladero Quesada, Miguel Angel (Esp.), Nicasio Gallego 17, 4º A, Madrid 10.
- Lebrun, F. (France), 9 rue Yves Mayeuc, 35000 Rennes.
- Lunde, Oivind (Norvège), Riksantikvaren, Akershus Festning, Oslo 1.
- Mac Niocaill, Gearoid (Irl.), University college, dept. of History,
Galway.
- Marsina, Richard (Tchécosl.), ČSSR. 80100 Bratislava, Palisády 11.-
Slovenská akadémia vied, historický ústav SAV. Klemensova 19,
88416 Bratislava.
- Martin, Geoffrey (G.B.), 27 Woodside house, Woodside, London SW 19.
- Müller-Mertens, Eckhard (Rép. dém. all.), Institut für deutsche Geschichte,
Unter den Linden, 6, Berlin.- Bersarinstrasse 5, Berlin 1034.
- Papoulia, Basilike (Grèce), St. Kyriakides 7 (40 Ekklesies) Thessaloniki.
- Rausch, Wilhelm (Autr.), A 4010 Linz/Donau, Postfach 234.- Beethovenstrasse
11/8.
- Reynolds, Susan (G.B.), Lady Margaret Hall, Oxford OX2, 6 Q 4.
- Riis, Thomas (Dan.), 101 B.C.F. Richs Vej, DK-2000 Copenhagen F.
- Roncayolo, Marcel (France), Ecole normale supérieure, 45 rue d'Ulm,
75005 Paris.
- Roslanowski, Tadeusz (Pol.), Świerczewskiego 83/89 m 35, 00-144, Warszawa.
- Rutenburg, Viktor (URSS.), Leningradskoje otdeljenje, Instituta Istorii,
Akademii Nauk SSSR., Petrosavodskaya ul. 7, Leningrad P-110.
- Slack, P.A. (G.B.), Exeter College, Oxford, OX2 0H 4.
- Székely, György (Hongrie), 1125 Budapest XII, Aladár-Utca 30 A.
- Sogner, Björn (Norvège), Universitet Historist Institut, Niels Henrik
Abels Vei 12, Oslo 3.- Ole Vigsgate 32 c, Oslo 3.
- Stoob, Heinz (Rép. féd. all.), Institut für vergleichende Städtegeschichte,
44 Münster in Westfalen, Syndikatplatz 4/5.- Besselweg 10, D-4400 Münster
- Strömstad, Poul (Dan.), 18 Upsalagade 2100, Copenhagen.
- Todorov, Nic. (Bulg.), 15 San Stefano, Sofia.
- Van de Kieft, H.C. (Pays-Bas), Courbetstraat 28, Amsterdam, 9.
- Verhulst, Adrian (Belg.), 2 Blandijnberg, 9000 Gent.
- Vilfan, Srgij (Youg.), Mirje 23, YU-61000 Ljubljana.
- Visser, J.C. (Pays-Bas), Commandeurshof, 1, Maasland.

Commission internationale pour l'histoire des villes.

Réunion tenue à Kallithea (Grèce) du 21 au 23 septembre 1982.

La réunion s'est tenue cette année en Grèce, à l'initiative de Mme Papoulia, membre de la commission. Le colloque a été organisé par l'Institut d'Etudes balkaniques de Thessalonique, représenté par le président, M. Vavoukos et le directeur, M. Svolopoulos.

Etaient présents :

En tant que membres du bureau de la commission : M. Vilfan, président; MM. Rutenburg et Riis, vice-présidents; Mmes Dickstein, secrétaire, et Fasoli, conseil

En tant que membres effectifs de la commission: Mmes et MM. Berengo, Bocchi, Hietala, Higounet, Kovačević-Kojić, Papoulia, Rausch, Reynolds, Roncayolo, Roslanowski, Slack, Stoob, Todorov.

Comme représentant un membre de la commission: Mme Loušada, pour M. Gaspar; M. van Herwijnen, pour M. van de Kieft.

Comme représentants de l'Institut d'Etudes balkaniques : MM. Vavoukos et Svolopoulos.

Comme invités grecs : Mmes et MM. Karathanassis, Katsaropoulou, Moutsopoulos, Petronotis, Apostolou, Velenis et Zivas.

S'étaient excusés :

M. Wolff, président honoraire.

Mmes et MM. Blaschko, Bogucka, Czok, Diestelkamp; Gaspar, Irsigler, Kejř, Ladero Quesada, Lebrun, Marsina, Nossow, van de Kieft.

Trois séances de travail ont eu lieu les 21 et 22 septembre. Une quatrième séance, consacrée à l'examen de questions d'ordre administratif s'est tenue durant l'après-midi du 22 septembre. La journée suivante a été consacrée à la visite du musée de Thessalonique, où sont conservés notamment les objets provenant des tombes royales de Verghina, ainsi qu'au site même où ces objets ont été découverts.

Réunions des 21 et 22 septembre : exposés et discussions.

Mardi 21 septembre, séances du matin et de l'après-midi.

M. Vavoukos, président de l'Institut d'Etudes balkaniques, accueille les participants.

M. Vilfan, président de la commission, salue les membres présents, accueille MM. Berengo et Roncayolo, nouveaux membres effectifs, et remercie les autorités et les collègues grecs de s'être chargés de l'organisation du colloque. Un télégramme est envoyé à M. Wolff qui, à la veille d'un long voyage, a fait part à la commission des regrets qu'il éprouvait de ne pouvoir, cette fois, s'associer à ses travaux.

La séance de travail est ouverte sous la présidence du professeur Higounet.

Elle débute par l'audition des rapports relatifs aux villes italiennes.

On entend successivement Mme Bocchi (Ville et campagne dans l'Italie du Nord et du Centre - XIIe-XIVe siècles), Mme Fasoli (Ville et campagne dans l'Italie du Sud - XIIe-XIVe siècles), M. Berengo (Ville et contado en Italie du XVe au XVIIIe siècle), M. Rutenburg (La ville et la campagne en Italie à l'époque de la Renaissance).

Des exemplaires du texte de ces exposés sont mis à la disposition des participants.

A l'issue de chacune de ces communications, M. Higounet, président de séance, met en évidence les différents points qui devront faire l'objet d'une discussion ou de précisions ultérieures, notamment la notion de "réseau urbain", et celle de contado.

Mme Louzada présente ensuite sous forme abrégée le rapport relatif aux villes portugaises (XIII^e-XVIII^e siècles), oeuvre collective du prof. Gaspar et de ses collaborateurs, M.A. Louzada, N.G. Monteiro et B.Vasconcelos e Sousa.

Le début de la séance de l'après-midi est consacré à la discussion des points relevés lors des rapports entendus.

Mme Papoulia ayant pris la présidence de la séance, on entend ensuite l'exposé de Mme Kovacević consacré aux villes minières et aux campagnes. Au cours de la discussion qui lui fait suite, on examine les questions suivantes : langue utilisée par les marchands de Raguse pour leur comptabilité (M. Berengo), rapports ethniques entre les villes et leur campagne (M. Vilfan), propriété des mines (Mme Fasoli). On met en évidence le rôle des mineurs saxons dans les villes minières. Au cours d'une discussion à laquelle prennent part MM. Higounet, Stoob, Roslanowski et Riis se dégage la notion de l'existence au centre de l'Europe d'une large zone culturelle, dont la langue commune était l'allemand. De même dans les pays scandinaves, l'allemand était la langue vectrice de la civilisation avancée. Un rôle similaire sera joué par l'italien dans le proche orient après la chute de Byzance.

Le texte de M. Goldenberg a été envoyé aux participants avant la réunion. On convient de n'en pas discuter en l'absence de son auteur. M. Riis est chargé d'écrire à ce dernier pour lui demander certaines précisions.

On entend ensuite une discussion générale sur tous les rapports présentés au cours de la session.

M. Stoob demande à Mme Bocchi des précisions quant au calendrier des famines au XIV^e siècle, ainsi que son opinion quant aux avantages comparés, pour la campagne environnant une ville, d'une domination par cette dernière plutôt que par les seigneurs locaux.

Mme Louzada insiste sur le rétablissement rapide de l'équilibre démographique dans les campagnes après la peste. M. Riis se demande si les sources statistiques susceptibles de permettre l'étude de la démographie avant et après les pestes sont dignes de foi. Mme Bocchi indique que les sources fiscales, les listes de miliciens et celles dressées dans les quartiers lors des élections donnent des indications valables quoique partielles.

M. Slack insiste sur les relations humaines entre villes et campagnes. Il signale l'existence de sources telles que pamphlets etc. exprimant l'hostilité de la population rurale anglaise à l'égard des citadins fuyant les villes à cause de la peste. Il signale un courant migratoire important entre ville et campagne, celui des gens de service.

Mercredi 22 septembre, séances du matin et de l'après-midi.

La séance du matin, présidée successivement par MM. Vavoukos et Rutenburg, est consacrée à l'audition de six exposés relatifs à la Grèce, aux sites urbains et à la typologie de l'habitat dans les différentes régions. Un rapport est consacré à l'émigration grecque en Europe pendant la domination ottomane. On entend successivement M. Moutsopoulos (Grèce du Nord), M. Zivas (Iles ioniennes), Mme Philippa-Apostolou (Mer Egée), M. Petronotis (Péloponèse), M. Velenis (Cadres institutionnels) et Karathanassis (Communautés grecques en Europe).

La discussion touche plusieurs aspects des sujets présentés.

A la fin de cette séance plénière, le président remercie tous ceux qui ont contribué au succès du colloque, en l'organisant, en lui assurant les moyens financiers nécessaires, en y contribuant au plan scientifique ou autrement .

La séance de l'après-midi, présidée par M. Riis, est consacrée à l'état d'avancement des travaux patronnés par la commission et aux questions administratives.

Travaux de la commission.

Une revue des débuts et de l'avancement des travaux patronnés par la commission est présentée par le prof. Stoob. L'Elenchus a été conçu comme "nouveau Keutgen". Après le volume déjà publié qui a été un succès, un volume relatif à l'Allemagne antérieurement à 1350 est en préparation. Il sera dédié au professeur Schlesinger. Les bibliographies rétrospectives sont l'action la plus avancée (Pays-Bas, Pays scandinaves, Grande-Bretagne, Franco). Pour l'Allemagne un premier tome a paru en 1969. Un nouveau volume, deux fois plus considérable que le précédent et concernant le quart des villes allemandes est en préparation. Pour l'atlas, à la réunion d'Oxford en 1968 avait été établie une clef de répartition du nombre des plans de ville attribués à chaque pays. L'Allemagne en avait obtenu 70. Pour chaque ville doit être publié un fascicule séparé comprenant une carte du 1er cadastre foncier, un plan des alentours au 1/25.000e, un plan de la ville actuelle, un plan au 1/5000e montrant la croissance de la ville. Dix fascicules ont paru en 1973, 15 ont suivi en 1979. Une 3e livraison est en préparation. Ces atlas sont couplés avec des atlas régionaux de même format (p. ex. Westphalie).

L'atlas historique des villes de France est présenté par le professeur Higounet. Oeuvre de MM. Higounet, Marquette et Wolff, cette entreprise sera patronnée pendant dix ans par le C.N.R.S. Chaque fascicule comprendra un plan de base au 1/2.500e, à la fois historique, topographique et monumental, établi en sept couleurs sur le fond du plus ancien plan cadastral conservé. La carte est accompagnée d'une notice expliquant le développement topographique de la ville. Le prix de revient du fascicule, tiré en offset à 1000 exemplaires, sera modique (38 FF.). Les fascicules paraissent par groupes régionaux. Ont été choisies des villes type: presque toutes les villes gallo-romaines (ex. Bazas), des villes de formation nées spontanément ou volontairement (La Réole, naissance spontanée à côté d'une abbaye. Saint-Sever, ville née près d'une abbaye mais castrum gallo-romain. Mont-de-Marsan, "chateaneuf", ou "castelnau").

L'atlas anglais est conçu comme une série de livres reliés; deux volumes ont paru, un troisième (Londres) doit paraître. Les pays scandinaves ont publié deux plans sur dix prévus. Les Pays-Bas, un.

Elenchus.

Pour mémoire, le t. I (Allemagne-Belgique-Pays-Bas-Scandinavie) a paru en 1967.

Le t. II (France-Angleterre) pose quelques problèmes. Le manuscrit français est terminé depuis la fin de l'année 1981. Mais le texte anglais n'est pas achevé. M. van Herwijnen transmet la condition de l'éditeur que le tome ne soit pas divisé en deux fascicules. Mme Reynolds est chargée de prendre contact à ce sujet auprès de M. Martin.

Le t. III (Italie-Espagne-Portugal) est confié à la direction de Mme Fasoli, qui prendra contact avec MM. Ladero Quesada et Gaspar. Manuscrit espéré pour mai 1984.

Le t. IV (Europe centrale) est dirigé par M. Gieysztor, auprès duquel M. Roslanowski est chargé de s'informer de l'état d'avancement du travail. Il comprendra des textes latins relatifs à la Pologne, la Hongrie, la Tchécoslovaquie, l'Autriche, la Yougoslavie et la Roumanie. Une partie des manuscrits est déjà terminée. Espéré pour fin 1983.

Un t. V consacré aux sources byzantines est confié à Mme Papoulia et à M. Todorov.

Bibliographies.

Sont remises aux participants les contributions suivantes : Osterreichische Städtebibliographie 1981 -Bibliografia di storia delle città italiane (gennaio 1978-agosto 1982) -A select bibliography of books and articles on the history of towns in the Netherlands published 1978-1982.-A select bibliography of swedish works on the history of towns published 1981-1982.

Séance administrative.

Le rapport du président porte sur les points suivants :

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Complément des statuts. Il faudra compléter les statuts en y insérant surtout des usances de la commission et les décisions de caractère normatif déjà prises il y a quelques années (p. ex. sur les conséquences du non-paiement de la cotisation). Un amendement des statuts devant être proposé à temps, les membres ayant des suggestions à présenter relativement au changement des statuts sont priés de les communiquer le plus tôt possible au président. 2. Relations avec le CISH. La commission a été représentée à l'assemblée générale (17-20 sept. à Paris) par son membre honoraire M. Gieysztor, président du CISH. Les autres informations données par M. Vilfan portent sur le Congrès international des sciences historiques de 1985 (Stuttgart), les Lettres d'information du CISH., la fiche technique rédigée sur demande du CISH, et enfin la demande de subvention présentée à l'UNESCO par l'intermédiaire du CISH pour le colloque de 1984. 3. Membres. Après les élections de 1981 il n'y a pas eu de nouvelles candidatures. A cet égard la commission suivra les principes adoptés jusqu'à présent. Il est souhaitable qu'un savant japonais, parmi ceux qui se trouvent en Europe lors des colloques de la commission puisse y participer comme observateur. Contact sera pris avec M. Ugawa. 4. Un feuillet d'information servira à maintenir le contact entre les membres entre deux réunions. 5. Les rapports concernant les thèmes examinés par la commission devenant de plus en plus nombreux et volumineux, se pose la question de leur publication. Il sera difficile de les publier en un volume. Sans doute faudra-t-il les répartir entre plusieurs revues. Contact sera pris à cet égard, particulièrement avec les Cahiers Bruxellois. | <p>Tou
le
me
br</p> <p>Secr.</p> <p>Secr.</p> <p>Mmes
Fasol
et Di
Radt.</p> |
|--|---|

Le rapport du trésorier est distribué aux participants et expliqué par M. Vilfan, M. Irsigler étant absent. On note que presque toutes les re-

cettes (c'est-à-dire toutes les cotisations que l'on peut considérer comme assurées) sont dépensées pour la cotisation de la commission au CISH. La commission présentera à celui-ci la demande de proportionner les cotisations des commissions selon l'importance de celles-ci. Psdt.

Les deux rapports sont approuvés à l'unanimité des membres présents.

Préparation des prochaines réunions.

M. Riis est désigné comme rapporteur général pour le congrès du CISH qui aura lieu en août-septembre 1985 à Stuttgart. Son rapport devra être élaboré pour la réunion de la commission qui se tiendra en 1984, afin de pouvoir y être discuté. Le président se réserve l'approbation du texte et le droit d'y ajouter un avant-propos ou un épilogue. M. Riis.

La commission a pris connaissance avec intérêt du très intéressant questionnaire relatif au problème actuellement à l'étude, que lui a fait parvenir M. Blaschke. Elle souhaite que les rapporteurs nationaux l'utilisent comme complément de celui établi par M. Riis, qui est lui aussi prié d'en tenir compte.

La réunion de 1985 (13-16 juin) se tiendra à Linz, en Autriche, à l'invitation de M. Rausch. Les rapports nationaux restants devront y être discutés, de telle sorte que le rapporteur général puisse disposer de tous les textes et d'une année de préparation. M. Vilfan prendra contact avec les rapporteurs encore au travail à cet égard. Dès maintenant sont promis les rapports de Mmes et MM. Todorov (Bulgarie), Papoulia (Grèce), Ladero (Espagne) et Slack (Grande-Bretagne).

Le calendrier de la prochaine réunion promettant d'être très chargé, les rapporteurs sont priés de faire parvenir au secrétariat le texte de leur exposé, accompagné d'un résumé succinct, suffisamment en temps avant la réunion, de telle manière qu'il puisse être communiqué aux membres avant le colloque. Tout le temps de la réunion pourra ainsi être consacré aux discussions. Tous les rapporteurs au travail.

Déjà lors du colloque de Leningrad, l'Irlande avait été envisagée comme organisateur possible du colloque de 1984. M. Slack est prié de prendre contact à ce sujet avec M. Mac Niocaill. M. Slack

La secrétaire.

C. DICKSTEIN.

Le président.

S. VILFAN (m.p.).